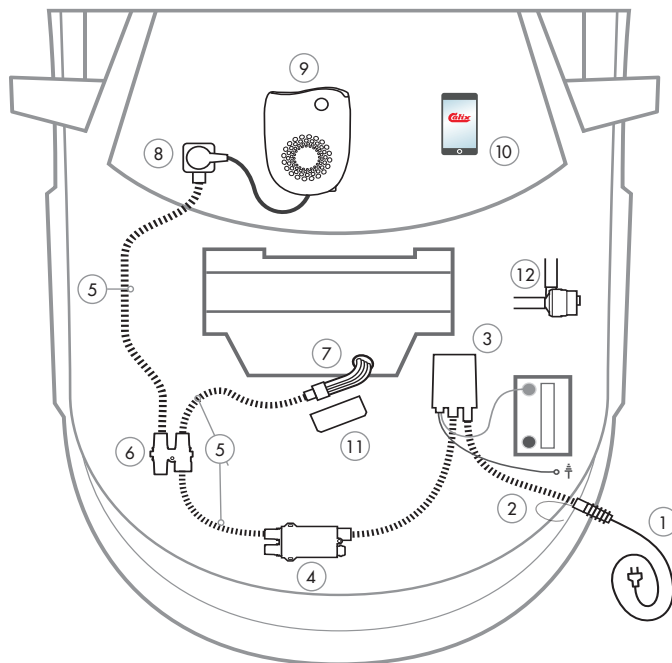


21.03.24.

MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE

M198



1 Anslutningsladd MS

Liitäntäjohto / Connecting cable / Anschlusskabel

2 Intagskabel MK

Elementtikaapeli / Inlet cable / Einbaukabel

3 Batteriladdare BL

Akkulaturi / Battery Charger / Batterielader

4 Bluetooth relä

Bluetooth rele / Bluetooth relay / Bluetooth Relais

5 Skarvkabel

Jatkokaapeli / Extension cable / Verlängerungskabel

6 Grenuttag

Haaroituspistorasia / Multiple socket / Verteilerstück

7 Motorvärmare

Vastusosa / Engine heater / Motorvorwärmer

8 Kupévägguttag

Sisätalipistorasia / Cab wall socket / Heizlüfter-Steckdose

9 Kupévärmare

Sisätalilämmitin / Cab heater / Heizlüfter

10 App för Calix timer

Calix-timer applikaatio / Application for Calix timer / App für Calix Timer

11 Strålningskydd

Lämpöeriste / Heat Shield / Hitzeschutz

12 Pump

Pumppu / Pump / Pumpe



Calix AB
PO-Box 5026
SE-630 05 Eskilstuna
Sweden

Phone:
+46 (0)16-10 80 00

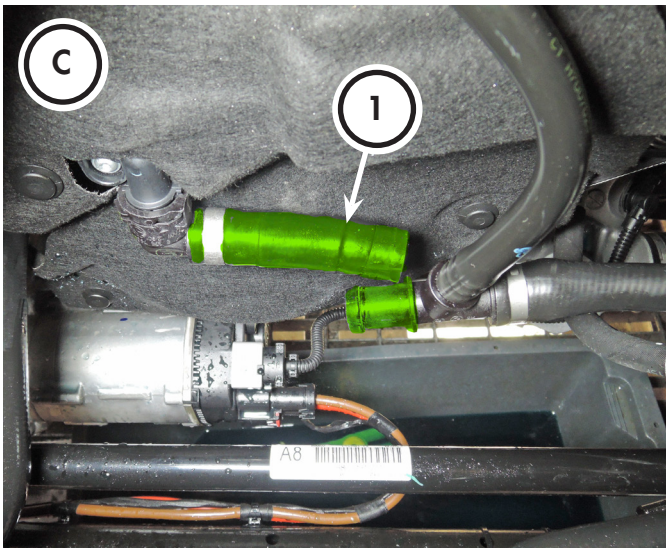
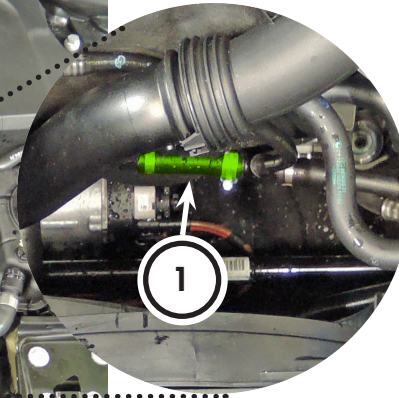
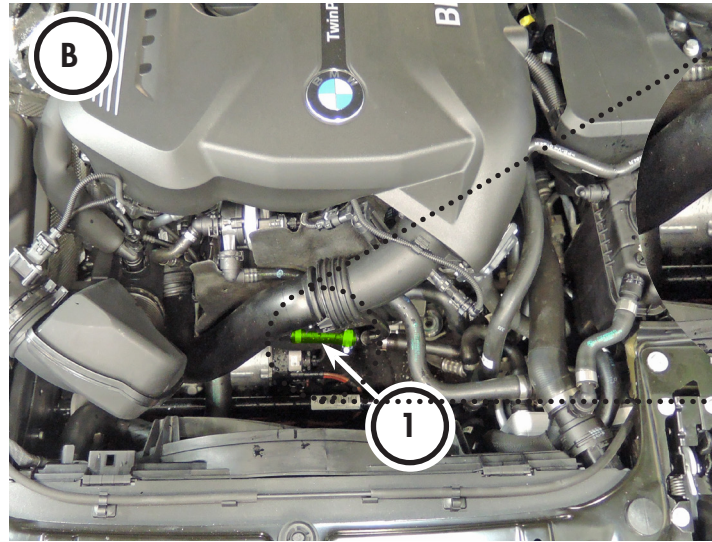
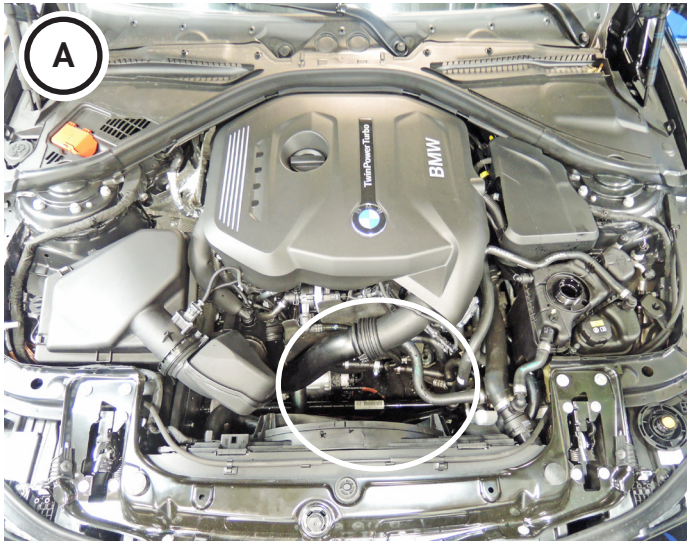
Support:
+46 (0)16-10 80 90

Fax:
+46 (0)16-10 80 60

E-mail:
info@calix.se

E-mail:
teknik@calix.se

Internet:
www.calix.se



BMW

120i [1S11, F20] 2016 - ⚙B48
 120i [1W11, F21] 2016 - ⚙B48
 125i [1S31, F20] 2016 - ⚙B48
 125i [1W31, F21] 2016 - ⚙B48
 220i Coupè [2F31, F22] 2016 - ⚙B48
 220i Coupè [2H51, F22] 2017 - ⚙B48
 230i Coupè [2F51, F22] 2016 - ⚙B48
 230i Coupè [2H71, F22] 2017 - ⚙B48
 218i Cabrio [31CL, F23] 2021 - ⚙B48
 220i Cabrio [2K31, F23] 2016 - ⚙B48
 230i Cabrio [2K51, F23] 2016 - ⚙B48
 220i Cabrio [2M31, F23] 2017 - ⚙B48
 230i Cabrio [2M51, F23] 2017 - ⚙B48
 320i [8A11, F30] 2016 - ⚙B48
 320i [8G31, F31] 2016 - ⚙B48
 320i xDrive [8A51, F30] 2016 - ⚙B48
 320i xDrive [8G51, F31] 2016 - ⚙B48
 320i GT [8X31, F34] 2016 - ⚙B48
 320i xDrive GT [8X51, F34] 2016 - ⚙B48
 330i [8A71, F30] 2016 - ⚙B48
 330i [8G71, F31] 2016 - ⚙B48
 330i xDrive [8G11, F30] 2016 - ⚙B48
 330i xDrive [8G91, F31] 2016 - ⚙B48
 330i GT [8X71, F34] 2016 - ⚙B48
 330i xDrive GT [8X91, F34] 2016 - ⚙B48
 420i Coupè [4N31, F32] 2016 - ⚙B48
 420i Coupè [4S31, F32] 2017 - ⚙B48
 420i xDrive Coupè [4N51, F32] 2016 - ⚙B48
 420i xDrive Coupè [4S51, F32] 2017 - ⚙B48

430i Coupè [4N71, F32] 2016 - ⚙B48
 430i Coupè [4S71, F32] 2017 - ⚙B48
 430i xDrive Coupè [4N91, F32] 2016 - ⚙B48
 430i xDrive Coupè [4W11, F32] 2017 - ⚙B48
 420i Cabrio [4T31, F33] 2016 - ⚙B48
 420i Cabrio [4T31, F33] 2016 - ⚙B48
 420i Cabrio [4V11, F33] 2017 - ⚙B48
 430i Cabrio [4T51, F33] 2016 - ⚙B48
 430i Cabrio [4V31, F33] 2017 - ⚙B48
 430i xDrive Cab [4T71, F33] 2016 - ⚙B48
 430i xDrive Cab [4V51, F33] 2017 - ⚙B48
 420i Gran Coupè [4D31, F36] 2016 - ⚙B48
 420i Gran Coupè [4H31, F36] 2017 - ⚙B48
 420i xDrive Gran Coupè [4D71, F36] 2016 - ⚙B48
 420i xDrive Gran Coupè [4H51, F36] 2017 - ⚙B48
 430i Gran Coupè [4D91, F36] 2016 - ⚙B48
 430i Gran Coupè [4H71, F36] 2017 - ⚙B48
 430i xDrive Gran Coupè [4E11, F36] 2016 - ⚙B48
 430i xDrive Gran Coupè [4H91, F36] 2017 - ⚙B48

= Motortyp

⚙ = Moottorityyppi

= Engine model

D

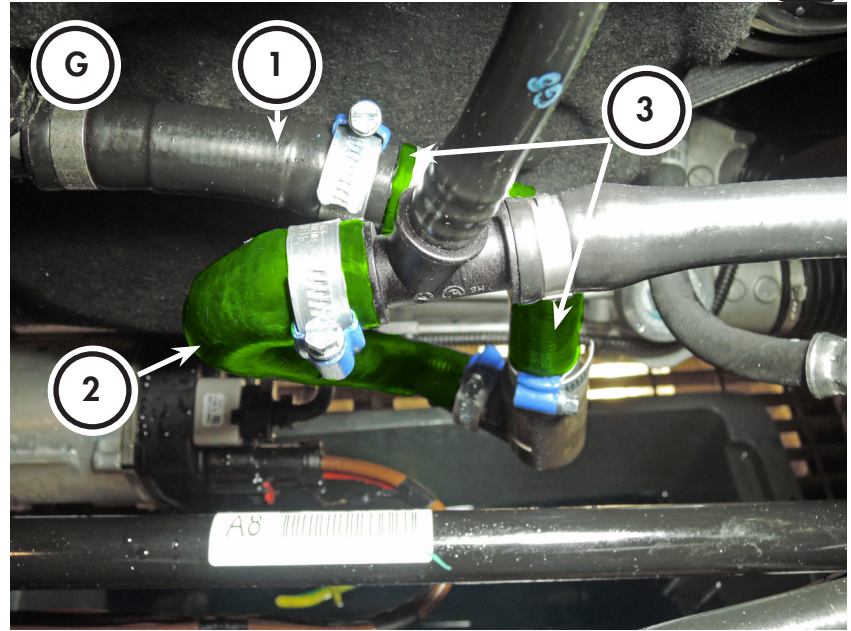
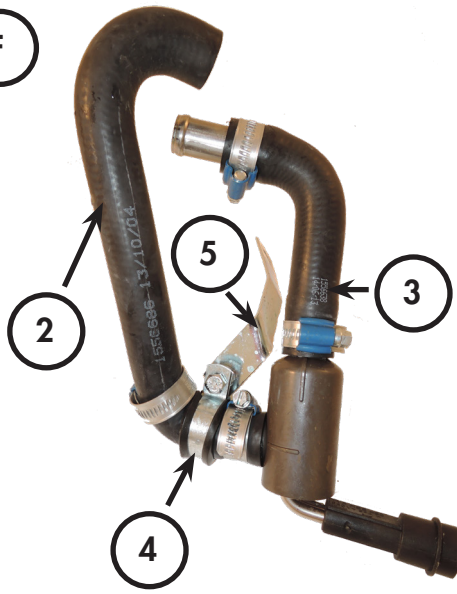


E

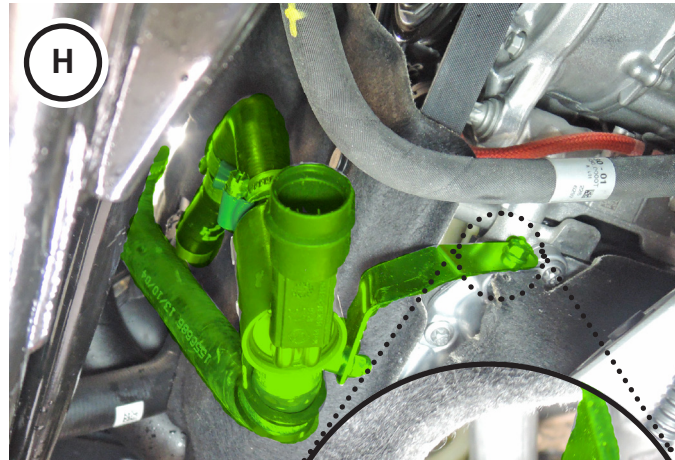


Endast xDrive
 Only Xdrive
 Nur xDrive
 Vain Xdrive

F

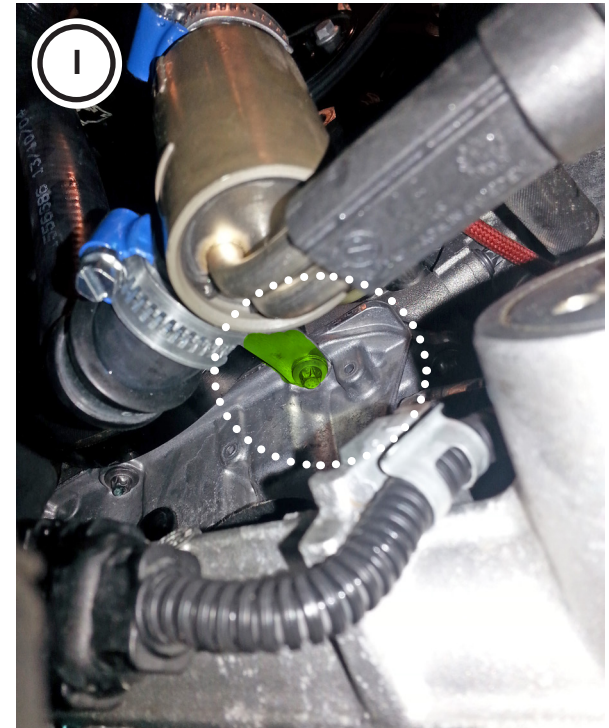


H



sDrive

I



xDrive

M198

SVENSKA

Besök www.calix.se/support/monteringsanvisningar för att se denna monteringsanvisning i färg.

- A:** Demontera skyddet över kylaren. Demontera skyddet under motorn.
- B:** Värmaren monteras på slangen (1) mellan y-stycket och anslutningen till motorn.
- C:** Töm motorn på kylvätska. Ta bort slangklämman. (Om slipverktyg används ska det ske med försiktighet och skyddsglasögon ska användas) Lossa slang (1) från y-stycket.
- D:** Kapa fästet enligt bild. **Endast xDrive**
- E:** Borra nytt Ø8 hål och kapa hörn enligt bild. **Endast xDrive**
- F:** Montera ihop värmaren med medföljande, slangarna, skarvrör, gummiplatta, fäste, M6 skruv och M6 låsmutter enl. bild. Använd medföljande slangklämman.
- G:** Montera slang (2) till y-styckets anslutning med medföljande slangklämman. Montera slang [3] till slang [1] med medföljande slangklämman.
- H:** Lossa plastclipset som håller oljeträgets isolering på plats. Skär bort lite isolering i framkant för att komma åt med ett verktyg när muttern ska dras fast. Montera fast fästet, isolering med medföljande M6 mutter och skruv. Se bild
- I:** Montera fästet i skruven på oljeträget. Skär ur i skyddet för fästet. Om fäste ligger för nära remmen, böj det lite neråt för mera frigång.

Fyll på med kylvätska och lufta kylsystemet enligt biltillverkarens specifikationer. Varmkör motorn och kontrollera att inget läckage förekommer. Återmontera skyddet under motorn och skyddet över kylaren.

ENGLISH

Visit www.calix.se/support/installation-instructions to see this installation guide in color.

- A:** Remove the cover over the radiator. Remove the cover under the engine.
- B:** The heater is installed on hose (1) between the Y-coupling and the connection on the engine.
- C:** Drain the coolant. Remove the hose clamp. (Be careful if grinding tool is used and wear safety goggles). Remove hose (1) from the Y-coupling.
- D:** Cut the bracket as illustrated. **only xDrive**
- E:** Drill a new Ø8 hole and cut corners as shown. **only xDrive**
- F:** Fit the heater with the supplied hoses, connection sleeve, rubber clamp, bracket, screw and nut according to picture. Use the supplied hose clamps.
- G:** Fit hose (2) to the Y-coupling with the supplied hose clamp. Fit hose (3) to hose (1) with the supplied hose clamp.

- H:** Remove the plastic clip that holds the insulation to the oil pan. Cut the front edge of the insulation to get access when tightening the nut. Fit the bracket and insulation with the supplied screw and nut, see picture.
- I:** Fit bracket on the screw too oil pan. Cut the belt cover for console. If the bracket is too close to belt, bend it down for more space.
- Refill engine coolant and bleed the system according to the vehicle manufacturer's specifications. Run the engine and check that there are no leaks. Refit the cover under the engine and over the radiator.

SUOMI

Osoitteesta www.calix.se/fi/tuki löydät asennusohjeen värikuvilla.

- A:** Irrota jäähdyttimen muovisuoja. Irrota moottorin alamuovisuoja.
- B:** Lämmitin asennetaan letkuun (1) Y-haaran ja moottorin liitoksen väliin.
- C:** Tyhjennä jäähdytysjärjestelmä. Irrota letkuklemmari (Mikäli käytät hiomatyökälua tee se varoen ja käytä suojalaseja). Irrota letku (1) Y-haarasta.
- D:** Leikkaa kiinnike kuvan mukaisesti. vain xDrive
- E:** Poraa reikä ø 8, leikkaa kulmat kuten kuvassa. vain xDrive
- F:** Kasaa lämmitin mukana tuleviin letkuihin, jatkoletkuihin, kumiklemmariin, kiinnikkeeseen, M6 ruuviin ja M6 lukkoruuviin kuvan mukaisesti. Käytä mukana tulevia kumiklemmareita.
- G:** Asenna letku (2) Y-haaran liitokseen mukana tulevalla letkuklemmarilla. Asenna letku (3) letkuun (1) mukana tulevalla letkuklemmarilla.
- H:** Irrota muoviklipsi joka pitää öljypohjan eristettä paikallaan. Leikkaa pala eristeen etukulmasta päästäksesi käsiksi mutterin kiinnityskohtaan. Asenna kiinnike ja eriste mukana tulevalla M6 mutterilla ja ruuvilla, katso kuva.
- I:** Kiinnitä kannatin öljypohjan ruuvi. Leikkaa hihnan suojuksen konsoli. Jos konsoli on lähellä vyötä, taivuta sitä alas enemmän tilaa.

Täytä jäähdytysjärjestelmä ja suorita ilmaus autonvalmistajan ohjeiden mukaisesti. Käynnistä moottori ja tarkista mahdolliset vuodot. Kiinnitä takaisin moottorin alamuovisuoja ja jäähdyttimen muovisuoja.

DEUTSCH

Besuchen Sie www.calix.se/Unterstützung/Montageanleitungen um diese Montageanleitung in Farbe zu sehen.

- A:** Entfernen Sie die Abdeckung oberhalb vom Kühler. Entfernen Sie die Abdeckung unterhalb vom Motor.
- B:** Der Motorvorwärmer wird im Schlauch (1) zwischen der Y-Kupplung und dem Anschluss am Motor montiert.
- C:** Lassen Sie die Kühlflüssigkeit ab. Entfernen Sie die Schlauchschelle. (Seien Sie vorsichtig bei Verwendung eines Schleifwerkzeugs und tragen Sie eine Schutzbrille). Lösen Sie Schlauch (1) von der Y-Kupplung.
- D:**



Schneiden Sie die Halterung, wie dargestellt. **nur xDrive**

- E:** Bohren Sie ein Loch Ø8, schneiden Sie die Ecken wie angezeigt. **nur xDrive**
- F:** Montieren Sie den Motorvorwärmer mit den mitgelieferten Schläuchen, Verbindungsstück, Gummischelle, Halterung, Schraube und Mutter laut Abbildung. Verwenden Sie die mitgelieferten Schlauchschellen.
- G:** Befestigen Sie Schlauch (2) mit einer mitgelieferten Schlauchschelle an der Y-Kupplung. Befestigen Sie Schlauch (3) mit einer mitgelieferten Schlauchschelle an Schlauch (1).
- H:** Lösen Sie den Kunststoffclip, welcher die Isolierung an der Ölwanne hält. Schneiden Sie ein Stück der vorderen Kante ab, um Zugang für die Befestigung der Mutter zu schaffen. Befestigen Sie die Halterung sowie die Isolierung mit der mitgelieferten Schraube und Mutter, siehe Abbildung.
- I:** Fit Halterung an der Schraube zu Ölwanne. Schneiden Sie die Riemabdeckung für Konsole Wenn Halterung ist nah an Gürtel, nach unten drücken für mehr Platz.
- Füllen Sie die Kühlflüssigkeit auf und entlüften das Kühlsystem, Hinweise der Kfz-Betriebsanleitung beachten. Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen. Befestigen Sie die Abdeckung unterhalb vom Motor und oberhalb vom Kühler.